

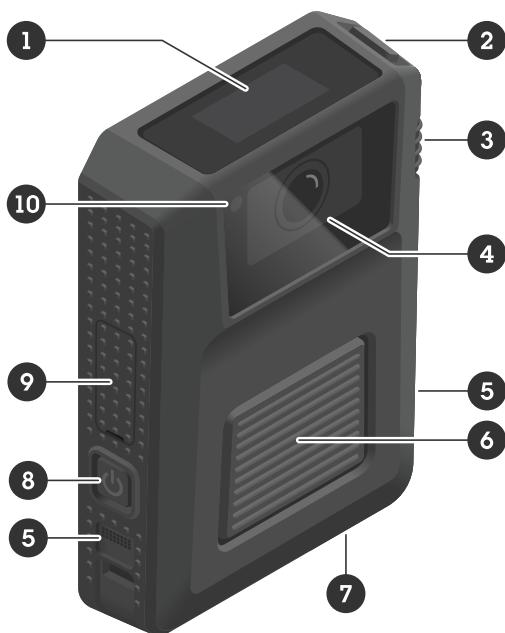
# **AXIS W120 Body Worn Camera**

**Manual del usuario**

## Solución de cámaras corporales de Axis

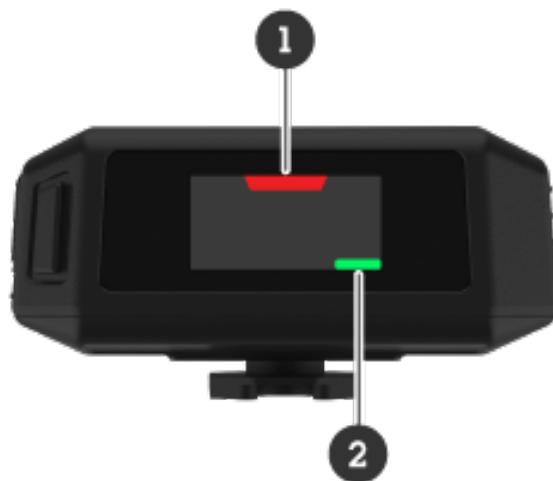
Para obtener más información acerca de la solución corporal de Axis, consulte el *manual del usuario de la solución corporal de Axis*.

## Guía de productos



- 1 Pantalla
- 2 Botón superior
- 3 Botón de función
- 4 Objetivo de la cámara
- 5 Micrófono (2)
- 6 Botón de grabación
- 7 Conector USB
- 8 Botón de encendido
- 9 Ranura para tarjetas SIM
- 10 Indicador de grabación frontal

### Pantalla



1	LED de grabación	Rojo cuando la cámara está grabando.
2	LED de estado	Verde fijo cuando la cámara está lista para usar o grabar. Ámbar fijo cuando la cámara no puede grabar.

Iconos cuando está acoplada	Indicación
	La cámara está acoplada.
	La batería se está cargando. El color depende del nivel de carga actual.
	Combinado con la barra de progreso y el nivel de carga en porcentaje.
	Se ha asignado un usuario a la cámara.
	La actualización del software de la cámara está en curso. Combinado con la barra de progreso.
	La transferencia de datos al destino del contenido está en curso. Combinado con la barra de progreso.

Iconos mientras está funcionando	Indicación
	No se ha asignado ningún usuario a la cámara.
	Nivel de carga de la batería. El color depende del nivel de carga.
	La batería se carga a través del conector USB.
	Cantidad de almacenamiento local utilizado.
	El color depende de la cantidad de almacenamiento restante.
	Conexión del sensor de funda de arma.
	Blanco = emparejamiento en curso. Verde = conectado. Rojo = emparejamiento fallido.

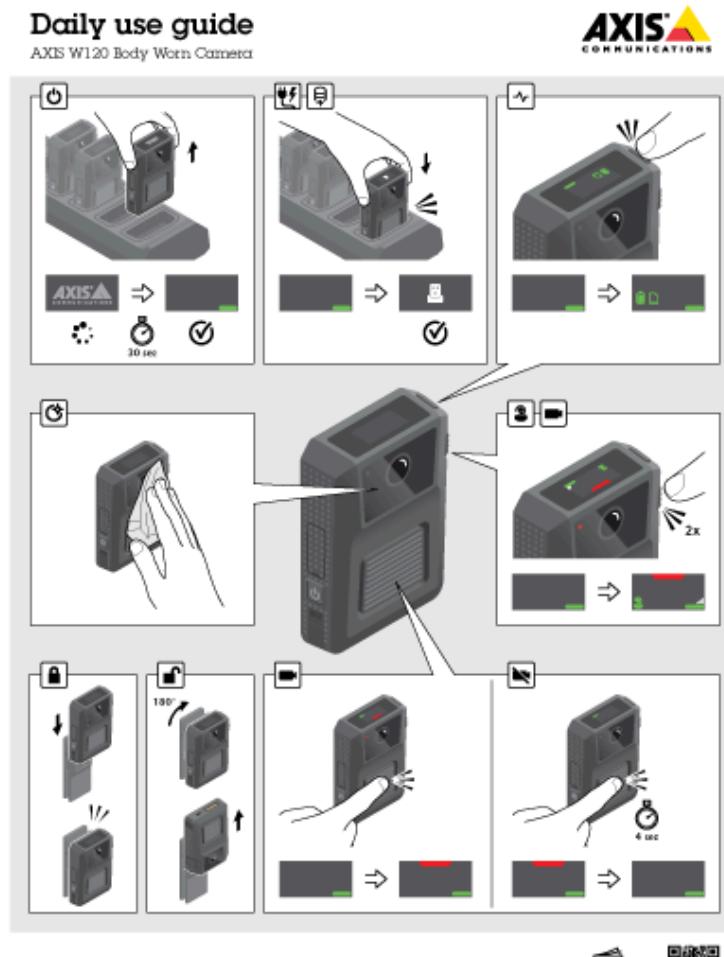
	Nivel de carga de la batería del sensor de funda de arma.
	Conexión de AXIS Body Worn Assistant. Blanco = conexión. Verde = conectado. Rojo = no se ha podido conectar o se ha agotado el tiempo de espera.
	Conexión del sensor mini corporal. Verde = conectado. Rojo = error.
	Micrófono desactivado.
	Conexión AXIS Body Worn Live. Verde = conectado. Azul = listo para transmisión (solo autoalojado). Rojo = no se ha podido conectar.
	Coordenadas del Sistema de Posicionamiento Global. Indica la posición GPS y la ausencia de posición GPS.
	Conectividad de red móvil. Indica la intensidad de la señal, conectividad de red móvil desactivada y error.
	Conectividad wifi®. Indica la intensidad de la señal, Wi-Fi desactivado, búsqueda de señal Wi-Fi y error.

## Uso diario

Quiero...	Acción requerida	Información
Activar mi cámara	Pulse el botón de encendido.	La cámara vibra y emite un sonido. El logotipo de AXIS Communications se muestra al iniciarse. A continuación, el LED de estado cambia a verde cuando la cámara está lista para su uso. En función de los ajustes, esto tarda hasta 30 segundos.
Apagar mi cámara	Mantenga presionado el <b>botón de encendido</b> durante al menos 5 segundos.	La cámara vibra y emite un sonido.
Insertar una tarjeta SIM	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apague la cámara.</li> <li>Utilice un destornillador plano para abrir la tapa de la ranura para tarjetas SIM.</li> <li>Utilice la tapa para insertar la tarjeta SIM.</li> <li>Cierre la tapa.</li> </ul> <p>Para obtener instrucciones gráficas, consulte la guía de instalación en la <i>página de asistencia de la cámara</i>.</p>	
Iniciar una grabación	<p>Presione el <b>botón de grabación</b> una vez.</p> <p>Esto es configurable en AXIS Body Worn Manager.</p>	<p>La cámara vibra y emite un sonido, y el indicador frontal de grabación y el LED de grabación se encienden cuando se inicia la grabación.</p> <p>Esto es configurable en AXIS Body Worn Manager.</p>
Detener una grabación	Pulse el <b>botón de grabación</b> durante al menos 3 segundos.	La cámara vibra y emite un sonido cuando se detiene la grabación.
Iniciar una secuencia en directo	Presione dos veces el <b>botón de función</b> .	Para obtener más información, consulte el <i>Manual del usuario de AXIS Body Worn Live</i> .
Detener una secuencia en directo	Pulse el <b>botón de grabación</b> durante al menos 3 segundos.	
Crear un marcador	Presione el <b>botón de grabación</b> una vez mientras se graba.	Esta característica está disponible si el destino de contenido que está utilizando la admite. Consulte <i>Marcadores</i> para obtener más información.
Desactivar el micrófono (el audio está activado de forma predeterminada)	Presione el <b>botón de función</b> durante al menos 3 segundos.	Icono de micrófono conectado.
Activar el micrófono	Presione el <b>botón de función</b> durante al menos 3 segundos.	Icono de micrófono desconectado.

Activar el modo silencioso	Presione el <b>botón superior</b> durante al menos 3 segundos.	Apaga el monitor, el indicador de grabación frontal, los sonidos y las vibraciones.
Desactivar el modo silencioso	Pulse el <b>botón superior</b> durante al menos 3 s.	Enciende el monitor, el indicador de grabación frontal, los sonidos y las vibraciones.
Comprobar la capacidad de batería restante	Presione el <b>botón superior</b> y compruebe el nivel de carga de la batería en el monitor.	Verde: >1 hora restante Ámbar: 0,5-1 hora restante Rojo: 0-0,5 horas restantes
Comprobar la capacidad de almacenamiento restante	Presione el <b>botón superior</b> y compruebe la cantidad de almacenamiento local utilizado en el monitor.	Verde: >1 hora de grabación restante Ámbar: 0,5-1 hora de grabación restante Rojo: 0-0,5 horas de grabación restante
Compruebe quién ha sido asignado a la cámara	Pulse el <b>botón superior</b> y compruebe en pantalla quién ha sido asignado.	Nombre e identificación de usuario.

Descargue la **Guía de uso diario** desde la *página de asistencia de la cámara* e imprímala para ayudar a los usuarios de la cámara en el trabajo diario.



Daily use guide | ADE19730 | Rev. 1.0 | Jan. 2024 | © Axis Communications AB, 2024

<https://axis.com/ax120-body-worn-camera>



Para ver este vídeo, vaya a la versión web de este documento.

## Iniciar un turno

Le recomendamos que verifique algunas cosas antes de comenzar un nuevo turno:

- Antes de desacoplar la cámara, asegúrese de que el nombre de usuario sea visible. Indica que la batería está cargada, todos los archivos se transfieren y el software está actualizado.
- Si utiliza la función de autoasignar cámaras, pase la etiqueta de autoasignación por el lector RFID. El monitor de la cámara autoasignada se ilumina en verde y muestra el nombre de usuario para indicar que está lista para desacoplar. Después de pasar la etiqueta de asignación, se dispone de 15 segundos para desacoplar la cámara. Solo un usuario cada vez puede asignarse una cámara.
- Si conecta la cámara a un sensor de funda de arma, asegúrese de que esté en el rango de la cámara dentro de los 10 minutos después de desacoplar la cámara. En circunstancias normales el rango es de 5-10 m (16-33 pies).
- Cuando se desacopla la cámara, esta se reinicia. Dependiendo de su configuración, esto tarda hasta 40 segundos, después de los cuales la cámara está lista para usar.
- Limpie la ventana de objetivo con un paño seco y no abrasivo. Consulte *Limpieza* para obtener más información sobre recomendaciones de limpieza.
- Si lo desea, utilice la visualización en directo de AXIS Body Worn Assistant para comprobar la imagen de la cámara y asegurarse de que funciona correctamente y de que su orientación es correcta. Para obtener más información, consulte *AXIS Body Worn Assistant* en el manual de la solución corporal.

## Finalizar un turno

### Importante

Acople siempre la cámara corporal al final de un turno. De este modo, se garantiza lo siguiente:

- la batería de la cámara se carga antes del siguiente turno
- todo el contenido se carga en el controlador de sistema
- el software de la cámara está actualizado
- los ajustes de la cámara y la configuración del usuario se sincronizan con el sistema
- Cuando se acopla la cámara, esta se reinicia. Para asegurarse de que la cámara esté correctamente acoplada, espere otros 10 segundos para que el monitor se vuelva a encender.
- El tiempo que lleva cargar completamente una batería agotada varía según la temperatura ambiente de carga. Consulte la hoja de datos para obtener información detallada.
- El tiempo de carga del vídeo grabado varía. Por ejemplo, 12 horas de vídeo grabado pueden tardar hasta 30 minutos en cargarse en el controlador de sistema, en función de la tasa de bits de las grabaciones de vídeo.

## Estado de la batería

Para garantizar una capacidad de batería óptima durante toda la vida útil del producto, siga estas recomendaciones de uso normal.

### AVISO

- Utilice siempre la cámara dentro del rango de temperatura de funcionamiento especificado en la hoja de datos del producto. Si utiliza la cámara fuera del rango de temperaturas especificado daña la batería.
- Cargue siempre la cámara dentro del rango de temperatura de carga especificado en la hoja de datos del producto. Si carga la cámara fuera del rango de temperaturas especificado dañará la batería.
- No deje la cámara en el automóvil. Las temperaturas en automóviles estacionados pueden superar el rango de temperaturas especificado.
- Recargue siempre lo antes posible una cámara que se haya apagado con batería baja. La batería se descarga con el tiempo, lo que reduce la vida útil prevista de la batería.
- No cargue una cámara durante más de 45 días. Puede reducir la duración prevista de la batería.

Para garantizar una capacidad de batería óptima durante toda la vida útil del producto, siga estas recomendaciones de almacenamiento.

### AVISO

- Quite siempre la cámara del sistema corporal desde AXIS Body Worn Manager antes de almacenarla. Si elimina la cámara del sistema, entrará en el modo de envío a fin de asegurar un nivel de batería saludable.
- Guarde siempre la cámara dentro del rango de temperatura de almacenamiento especificado en la hoja de datos del producto. Las temperaturas recomendadas son diferentes para el almacenamiento a corto plazo (menos de 3 meses) y el almacenamiento a largo plazo (más de 3 meses). Si almacena la cámara fuera de la temperatura especificada se dañará la batería.
- No almacene la cámara con la batería totalmente cargada. Puede reducir la duración prevista de la batería.
- No almacene la cámara con la batería agotada. Puede reducir la duración prevista de la batería.
- Si almacena la cámara durante más de 3 meses, cárguela cada 3 meses.
- No almacene la cámara en entornos húmedos. Puede aumentar la velocidad de descarga de la batería.
- Utilice la cámara al menos una vez al año para que la batería se descargue y vuelva a cargar. Esto ayuda a activar la batería y restaurar su energía.

Para obtener más información sobre el estado de las baterías, vaya a [axis.com/learning/white-papers](http://axis.com/learning/white-papers) y busque el documento técnico Battery health in body worn cameras (Estado de la batería en las cámaras corporales).

### Cambiar la batería

Puede sustituir la batería de una cámara corporal utilizando el AXIS TW1906 Battery Kit 5P. Antes de sustituir la batería, lea la guía de instalación disponible en la [página de asistencia de AXIS TW1906 Battery Kit 5P](#).



Para ver este video, vaya a la versión web de este documento.

### Importante

- Tome precauciones para evitar eventos de descarga electrostática (ESD) cuando sustituya la batería.
- No sustituya la batería de ID1058 de 3,7 V durante el periodo de garantía de 3 años. El reemplazo de la batería durante el periodo de garantía de 3 años realizado por cualquier otra parte que no sea Axis (o un socio de RMA en nombre de Axis) anulará la garantía del artículo principal. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Axis o con su distribuidor de Axis para tratar asuntos relacionados con la batería o con una reparación.

## Limpieza

### Limpiar la cámara

- Utilice un jabón neutro no abrasivo sin disolventes, o detergente, con agua.
- Utilice un paño de suave de microfibra o una esponja no abrasiva húmeda.
- Seque con un paño suave para evitar las manchas de agua.

#### AVISO

- Nunca utilice limpiadores agresivos, como gasolina, benceno o acetona, para evitar la degradación del material.
- Nunca utilice abrasivos de ningún tipo para limpiar la cámara.
- No use nunca agua con detergente en los conectores de acoplamiento, ya que provoca corrosión y una mala conexión.

### Desinfectar la cámara

- Utilice productos de desinfección con alcohol isopropílico de hasta el 50% en las superficies exteriores de la cámara.
- Aplique con un paño de suave de microfibra o una esponja no abrasiva.

### Limpiar la estación de acoplamiento

Para limpiar la superficie exterior de la estación de acoplamiento:

- Utilice un jabón neutro no abrasivo sin disolventes, o detergente, con agua.
- Utilice un paño de suave de microfibra o una esponja no abrasiva húmeda.
- Seque con un paño suave para evitar las manchas de agua.

Para limpiar el interior del muelle de carga:

- Utilice aire comprimido destinado a la electrónica para limpiar el polvo entre los pines pogo y alrededores.
- Utilice un paño seco para limpiar cuidadosamente los pines pogo.
- Despues de limpiar, asegúrese de que todos los pines pogo vuelvan a su posición superior.

#### AVISO

- Nunca utilice limpiadores agresivos, como gasolina, benceno o acetona, para evitar la degradación del material.
- Nunca utilice abrasivos de ningún tipo para limpiar la estación de acoplamiento.
- No utilice nunca agua con detergente en los pines pogo de los muelles de carga, ya que provoca corrosión y una mala conexión.

## Carga de la cámara

Para cargar la cámara corporal, utilice siempre:

- Base Axis compatible
- Cargador para teléfono móvil con salida de 5 V CC
- Cargador con salida de 5 V CC

## Tiempo de funcionamiento

El tiempo de funcionamiento varía en función de cómo se utiliza la cámara corporal. Los factores limitadores del tiempo de funcionamiento son la capacidad de la batería y el espacio de almacenamiento. Estos factores se ven afectados por el consumo de energía y la velocidad de bits de grabación, respectivamente.

### AVISO

Si la temperatura de carga ambiental es superior a 35 °C (95 °F), la batería solo se cargará hasta el 70 % de su capacidad total, lo que reduce considerablemente el tiempo de funcionamiento.

Los factores que aumentan el consumo de energía son:

**Datos de localización** – Cuando el sistema de posicionamiento de la cámara está encendido.

**Conexión inalámbrica** – Cuando use AXIS Body Worn Live, AXIS Body Worn Assistant o encienda las retransmisiones.

**Sensor de la cámara** – Cuando conecte un sensor de la cámara a la cámara corporal.

**Uso en exteriores** – Cuando se utiliza la cámara en exteriores, la pantalla LED aumenta su intensidad, lo que aumenta el consumo de energía.

**Temperatura** – +25 °C (77 °F) es la temperatura de funcionamiento óptima. El uso de la cámara a temperaturas superiores o inferiores a esta afecta a la capacidad de la batería.

**Movimiento** – Mayor movimiento en la escena o movimiento de la cámara. El procesador de la cámara utiliza la alimentación en relación con el movimiento de la escena.

**Resolución de la imagen** – Grabación de alta resolución.

**Estabilización de imagen electrónica** – Al encender estabilización de imagen electrónica.

**Corrección de distorsión de barril** – Cuando la calidad de imagen está ajustada en 720p y la corrección de distorsión de barril está activada.

Los factores que disminuyen el consumo de energía son:

**Modo de reposo** – Cuando se enciende el modo de espera.

Los factores que aumentan la tasa de bits de grabación son:

**Movimiento** – Mayor movimiento en la escena o movimiento de la cámara.

**Resolución de la imagen** – Grabación de alta resolución.

**Luz** – Las condiciones de poca luz aumentan el ruido de la imagen.

**Complejidad de la escena** – Una escena con pocos objetos y colores, por ejemplo una oficina típica, produce una tasa de bits menor que una escena más compleja.

## Localización de problemas

### Información de error de cámara corporal

Utilice la información de la cámara corporal para identificar diferentes errores. La tabla siguiente muestra los distintos comportamientos de la cámara, su significado y cómo resolver el problema.

Comportamiento	Qué significa	Qué hacer
<ul style="list-style-type: none"><li>Icono: fijo</li></ul>	Error de almacenamiento. La cámara no está operativa.	Sustituir la cámara.
<b>La cámara está acoplada:</b>		
<ul style="list-style-type: none"><li>Icono: parpadeante</li></ul>	No se ha asignado ningún usuario a la cámara.	<ul style="list-style-type: none"><li>Si está utilizando una asignación de cámara fija, asigne un usuario a la cámara; consulte <i>Asignar un usuario a una cámara</i>.</li><li>Si está utilizando la asignación de cámara autoasignar, esto significa que la cámara está lista para la autoasignación.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Icono: fijo</li></ul>	La cámara no se ha agregado al sistema corporal.	Añada la cámara al sistema corporal; consulte <i>Agregar cámaras</i> .
<ul style="list-style-type: none"><li>Icono: fijo</li></ul>	Error general.	Pruebe los <i>Pasos generales de solución de problemas</i> . Si el problema persiste, consulte <a href="http://axis.com/support">axis.com/support</a> .
<ul style="list-style-type: none"><li>Icono: fijo</li></ul>	Pérdida de conexión con el controlador de sistema.	Compruebe la conexión entre la cámara corporal y la estación de acoplamiento. Compruebe la conexión entre la estación de acoplamiento y el controlador de sistema. Compruebe que el controlador de sistema está correcto; consulte <i>Panel</i> .
<ul style="list-style-type: none"><li>Icono: parpadeante</li><li>Pitido: continuo</li></ul>	La batería no se está cargando.	Pruebe los <i>Pasos generales de solución de problemas</i> . Si el problema persiste, consulte <a href="http://axis.com/support">axis.com/support</a> .
<b>La cámara está desacoplada:</b>		
<ul style="list-style-type: none"><li>No hay información.</li><li>La cámara no se inicia.</li></ul>	La cámara está en modo de envío. <sup>1</sup>	Añada la cámara al sistema corporal; consulte <i>Agregar cámaras</i> .
	Se ha agotado la batería de la cámara.	<p>Cargue la cámara; consulte <i>Carga de la cámara</i>.</p> <p>Si eso no ayuda:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Mantenga pulsado el botón de encendido de la cámara durante 4 segundos.</li></ol>

1. La cámara corporal está en modo de envío hasta que se acopla a su base y se añade a un sistema corporal. El modo de envío es un modo de ahorro de energía que se utiliza con fines de transporte y almacenamiento.

Comportamiento	Qué significa	Qué hacer
		<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Acople la cámara y espere a que se cargue.</li> <li>3. Desacople la cámara y espere a que se reinicie.</li> </ol> <p>Si no tiene acceso a una estación de acoplamiento:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mantenga pulsado el botón de encendido de la cámara durante 4 segundos.</li> <li>2. Cargue la cámara con un cargador USB. Vea <i>Carga de la cámara</i>.</li> </ol>
		<p>La cámara está en modo silencioso y apaga el monitor.</p> <p>Pulse el botón superior durante 2 segundos. Consulte <i>Uso diario</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Icono: fijo</li> <li>• Pitido: 2 cortos, 1 largo</li> <li>• Zumbido: 2 cortos, 1 largo</li> </ul>	<p>No es posible grabar, error de software u otro error operativo.</p> <p>Pruebe los <i>Pasos generales de solución de problemas</i>. Si el problema persiste, consulte <a href="http://axis.com/support">axis.com/support</a>.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Icono: fijo</li> <li>• Pitido: 2 x 3</li> <li>• Zumbido: 2 x 3</li> </ul>	<p>No se ha asignado ningún usuario a la cámara.</p> <p>Conecte la cámara y asígnale un usuario; consulte <i>Asignar un usuario a una cámara</i>.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Icono: fijo</li> <li>• Pitido: 1 dos minutos (periódico) o 3 cada minuto (periódico reforzado)</li> <li>• Zumbido: 1 cada dos minutos (periódico) o 3 cada minuto (periódico reforzado)</li> </ul>	<p>La batería está a punto de agotarse.</p> <p>Este comportamiento solo ocurre cuando el ajuste del perfil de la cámara <b>Advertencia de batería baja</b> está configurado en <b>Periódico</b> o <b>Periódico reforzado</b>.</p> <p>La cámara necesita cargarse.</p> <p>Si la cámara está colocada en la estación de acoplamiento, asegúrese de que está bien acoplada.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Icono: fijo</li> <li>• Pitido: 2 cortos, 1 largo</li> <li>• Zumbido: 2 cortos, 1 largo</li> </ul>	<p>Almacenamiento lleno, no es posible grabar.</p> <p>Acople la cámara para descargar las grabaciones.</p>

Comportamiento	Qué significa	Qué hacer
 • Icono: fijo	No puedo conectarme al Wi-Fi.	Hay varias razones posibles. Consulte el manual del usuario de <i>AXIS Body Worn Live</i> .
 • Icono: fijo	No se puede conectar a la red de conectividad móvil.	Hay varias razones posibles. Consulte el manual del usuario de <i>AXIS Body Worn Live</i> .

## Cámara averiada

Si la cámara está averiada, pero el almacenamiento interno no ha sufrido daños, podrá recuperar las grabaciones. Para obtener instrucciones, consulte *Recover recordings from a broken camera (Recuperar grabaciones de una cámara averiada)*.



T10198864\_es

2025-12 (M9.2)

© 2024 – 2025 Axis Communications AB